



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

Collegio dei Revisori dei Conti

Verbale n. 531

Il giorno 24 luglio 2012 alle ore 9,30 si riunisce presso il Rettorato il Collegio dei Revisori dei Conti dell'Università di Palermo, con il seguente ordine del giorno:

1. Ipotesi di contratto collettivo integrativo degli ex Lettori di madrelingua/Collaboratori esperti linguistici dell'Università degli studi di Palermo, sottoscritta il 25 giugno 2012
2. Ratifica D.D.A. n. 2896 del 09/07/2012: Variazioni per maggiori entrate e maggiori spese (Quota conto terzi dai dipartimenti)
3. Ratifica D.D.A. n. 2928 dell'11 luglio 2012: Storno per contributo al Dipartimento di Scienze Statistiche e Matematiche
4. Ratifica D.D.A. n. 2791 del 29/06/2012: Variazioni per maggiori entrate e maggiori spese
5. Storno per contributo all'Osservatorio Astronomico
6. Variazione per maggiore spesa non prevista (attività didattiche delle Facoltà)
7. Reiscrizione residuo perente
8. Reiscrizione residui passivi cancellati
9. Variazioni per trasferimenti dai dipartimenti di assegni di ricerca finanziati da progetti PO FESR Regione Siciliana 2007/2013 Linea di intervento 4.1.1.1. e PON R&C 2007/2013 Asse I Progetti industriali
10. Variazione per maggiore spesa finalizzata relativa a progetto finanziato da PO F.S.E. 2007/2013 Regione Sicilia
11. Introduzione del Bilancio unico di previsione di Ateneo anno 2013 in contabilità finanziaria
12. Approvazione Piano Industriale per biennio 2012/2014 della costituenda SURL SINTESI (per le competenze di cui agli artt. 2403-2049 del codice civile)
13. Rapporti amministrativo – contabili Ateneo – Azienda Ospedaliera Universitaria Policlinico “P. Giaccone”
14. Varie ed eventuali

Sono presenti:

- | | |
|----------------------------|----------------------|
| - Dott. Gaetano Guerrera | Presidente |
| - Dott. Antonio Cosenz | Componente effettivo |
| - Dott. Giuseppe De Cillis | Componente effettivo |
| - Dott. Paolo Rizzuto | Componente effettivo |
| - Dott. Salvatore Vitale | Componente effettivo |

Giustifica l'assenza la Dott. Clara Maria Pagoria.

È altresì presente in qualità di Segretario il Dott. Pasquale Di Maggio.

Si dà inizio alla trattazione degli argomenti posti all'ordine del giorno.

1. Ipotesi di contratto collettivo integrativo degli ex Lettori di madrelingua/Collaboratori esperti linguistici dell'Università degli studi di Palermo, sottoscritta il 25 giugno 2012

Con nota prot. n.53061 del 25 giugno 2012 il Direttore Amministrativo ha trasmesso l'ipotesi di CCI degli ex lettori di madrelingua/collaboratori esperti linguistici in servizio presso l'Università di Palermo, sottoscritta dalle Delegazioni trattanti in data 25 giugno 2012.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

Collegio dei Revisori dei Conti

Unitamente all'ipotesi di CCI è stata inviata la relazione illustrativa e non quella tecnico-finanziaria, atteso che il personale, attualmente in servizio, non può usufruire di trattamento accessorio a carico dei fondi destinati al finanziamento della contrattazione integrativa del personale T.A.

Il Collegio ha esaminato tale ipotesi di CCI e ritiene importante e di grande rilevanza avere raggiunto il risultato di un primo accordo sui principali istituti giuridici da applicare nel rapporto di lavoro a questa particolare categoria di dipendenti pubblici, che segue un lungo e complicato contenzioso presso la Corte di Giustizia Europea e la Corte di Cassazione.

Come noto, l'art. 4 del D.L. 21 aprile 1995 n. 120, convertito in legge 21 giugno n. 236, ha previsto per le esigenze di apprendimento delle lingue e di supporto alle attività didattiche delle Università la possibilità di assumere collaboratori ed esperti *“con contratto di lavoro subordinato di diritto privato.”*

In linea con quanto stabilito dall'art. 4 del decreto citato, il CCNL per il personale del comparto Università del 21 maggio 1996 all'art. 51 ha successivamente disciplinato il trattamento per tale categoria.

A seguito di numerose vertenze innanzi alla Corte di Giustizia Europea, il Governo Italiano ha emanato il D.L. n. 2/2004, convertito dal Parlamento nella legge n. 63/2004, che ha attribuito un trattamento economico pari a quello del ricercatore confermato a tempo definito, limitatamente ai lettori interessati alla decisione della Corte Europea (causa C.212 -99 del 26 giugno 2001).

Successivamente la Corte di Cassazione ha esteso con sentenza n. 5905/2005 il campo di applicazione del decreto legge n.2/2004 a tutti i soggetti ex lettori di madre lingua straniera *“ancorchè dipendenti da università diverse da quelle contemplate.”*

E' superfluo ribadire che tale equiparazione è disposta soltanto ai fini economici.

Ciò posto, questo Organo esprime l'avviso che l'articolato in esame sia certamente coerente e non in contraddizione con il quadro sopra delineato dalle vigenti disposizioni legislative e contrattuali nonché dalla giurisprudenza al momento consolidata, fatte salve ovviamente possibili integrazioni e completamenti da portare nel successivo contratto integrativo, anche in relazione all'eventuale evolversi della legislazione statale e della normativa contrattuale.

Tuttavia, in particolare, si richiama l'attenzione sulla struttura della disposizione di cui all'art. 8 – *“Disciplina delle incompatibilità.”*

Al riguardo, questo Collegio ritiene necessario precisare che, stante la tipologia del rapporto di *“lavoro subordinato”* dei collaboratori ed esperti linguistici e in mancanza di una disciplina legale differente, i dipendenti in questione sono assoggettati all'ordinario regime di incompatibilità valevole per tutti i dipendenti pubblici.

Questo regime è definito dall'art. 53 del d.lgs.vo n. 165/2001, che richiama gli artt. 60 e seguenti del D.P.R. – 10 gennaio 1957 n. 3, e delle altre norme speciali ivi contemplate.

Per i dipendenti delle pubbliche amministrazioni vige – salvo deroghe espresse – il principio legale dell'esclusività e del divieto di cumulo di cui all'art.65 del D.P.R. suddetto, il quale al terzo comma prevede come sanzione per l'inosservanza la decadenza.

Questa norma va considerata ancora vigente, atteso il richiamo operato dal citato art. 53 e non sembra si possa invocare il carattere part-time del rapporto, considerato che - salvo leggi speciali – anche per i dipendenti con rapporto di lavoro a tempo definito vale il divieto di attività lavorativa subordinata.

Si prende poi atto con valutazione positiva delle attività del Centro Linguistico di Ateneo, la cui struttura è stata definita da apposito regolamento, dove sono stati assegnati gli ex lettori/CEL che sulla base delle direttive approvate dal Senato Accademico vengono utilizzati nei corsi di studio.

Un rilievo particolare assume quanto previsto dall'art. 6 – *“Valutazione delle prestazioni”* dove viene stabilito opportunamente ma legittimamente che *“la verifica dell'attività svolta dai Lettori, prevista dall'art. 4 della legge n. 236/95, verrà svolta annualmente dal Presidente del CLA. Coadiuvato dal Comitato tecnico scientifico e dal Coordinatore delle attività didattiche, in base a*



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

Collegio dei Revisori dei Conti

criteri che verranno fissati dai suddetti organi del CLA, con riferimento ai principi desunti dal sistema adottato dall'Ateneo per la valutazione della performance individuale."

Uguualmente si condivide quanto concordato nell'art. 3 del CCI sul rilevamento dell'orario di lavoro individuale effettivamente svolto mediante sistema automatizzato, la cui introduzione per ragioni tecniche entrerà a regime a partire dal 1° gennaio 2013.

Per tutto quanto sopra rappresentato, preso atto della necessità di una regolamentazione del rapporto di lavoro della categoria degli ex lettori/CEL, si esprime parere favorevole sull'approvazione definitiva da parte del C.d.A. dell'ipotesi di CCI sottoscritta il 25 giugno 2012 nonchè alla stipula dello stesso.

omissis

La seduta è tolta alle ore 12,00

Letto, approvato e sottoscritto.

Dott. Gaetano Guerrera	F.to G. Guerrera
Dott. Antonio Cosenz	F.to A. Cosenz
Dott. Giuseppe De Cillis	F.to G. De Cillis
Dott. Paolo Rizzuto	F.to P. Rizzuto
Dott. Salvatore Vitale	F.to S. Vitale